

## PEBA IN KŌMĀLIM ILO AN MELELE IKIJJEEN AN BŌK KOŃ AAN ILO JERBAL IN ALLO

**Etan Būrojāāk eo:** Jōrpe ikijjeen Joñan Ājmuur eo ilo Kūrae im Ajri ro

**Armej eo Ej Tōl Jerbalin Etale/Ekkatak in:** Caitlin Oppenheimer, Baij Būreejtōn eo Eutie, NORC ilo University of Chicago

**Etke kwōj kōmmane Jerbalin Etale/Ekkatak in?** Kōmij kōmmane jōrpe in etale in ikijjeen ājmuur eo an kūrae im ajri ro. Kōmij kōmmane jōrpe in etale in ilo American Samoa, Federated States of Micronesia ak FSM, Guam, Majel, Northern Mariana Islands, Palau, Puerto Rico, im U.S. Virgin Islands. Men kein rej jabokan Title V MCH Block Grant būrookraam eo. Būrookraam ko ijin an MCH renaaj kōjerbal kajjitōk kein ñan aer melele kōn ājmuur eo an ajri im kōrā ro jineer. Menin enaaj jipañer ejaak jermal in jipañ ko ñan baamle ko.

1. **Wōnej kōllāik oñāan Jerbalin Etale/Ekkatak in?** Health Resources and Services Administration eo ej kōllāik oñāan jermalin etale ekkatak in.
2. **Ta eo renaaj kajjitōk bwe in kōmmane eļāñne inaa j bōk koṇaō ilo jermal in etale/ekatak in?** Naaj kajjitōk bwe kwōn uwaake kajjitōk ko ilo jōrpe in etale eo. Renaaj riiti waj kajjitōk kein ñan kwe. Kajjitōk kein rej kōn ājmuur eo am im an ajri eo nejūm. Ñan waan joñak, jenaaj lewaj kajjitōk ko kōn ajri eo nejūm ke ej niñniñ, kajjitōk ko ikijjeen am kar lale ak kōjparok ajri eo, im kōn an ajri eo nejūm katak. Jenaaj barāinwōt kajjitōk kōn nañinmej ko im remaroñ kar jelōt eok ak ajri eo, taktō ro im raar lale eok ak ajri eo nejūm, melele ko ikijjeen armej ro ilo mweo kwōj jokwe ie, im bar kajjitōk ko jet rāinjuon ļok.
3. **Anemkwōj in Kāālōt ñe Kwōj Bōk Koṇaam:** Komaroñ jab bōk koṇaam ilo jermalin etale/ekatak in. Komaroñ kōmman koñ ñan am bōk koṇaam ilo etale/ekatak in innām ukōt am ļomnak tokālik. Komaroñ jab uwaake jabdewōt kajjitōk kwōjjab kōṇaan uwaake. Ejjeļok men eñ enaaj waļok ñe kwōnaaj kāālōt bwe kwōn jab uwaaki kajjitōk ko ak bwe en bōjrak am uwaaki kajjitōk ko.
4. **Abñōñ in Kōļmānļokjeñ ak Menin Uwōta ko:** Ejjeļok menin uwōta ikijjeen uwaake kajjitōk kein an jōrpe in etale in ijellokwin menin uwōta ko an mour in jej pād ie jān raan ñan raan. Jet iaan kajjitōk ko ikijjeen ājmuur, uno ko rōkajoor, ak ikijjeen kōjerbal dānnin karōk, ak kajjitōk ko ikijjeen bōklōkōt ko ad (men ko jej eñjaaki itulowa) rej jet melele ko im rej ad wōt im remaroñ kaabñōñik kōļmānļokjeñ ko ad.
5. **Menin Jeraamman ko:** Ejjeļok jān in jipañ ak menin jeraamman ko jet renaaj iwōj ñan eok ñe kwōnaaj uwaaki kajjitōk kein, ak uwaak ko am remaroñ jipañ letok melele ko rōmmanļok ikijjeen ājmuur eo an kūrae ro im ajri ro nejier im jermal ko an Title V MCH Block kūrāan eo.
6. **Ewi toon aō naaj pād ilo jermalin etale/ekatak in?** Enaaj bōk 40-45 im men minit ñan uwaake kajjitōk ko.
7. **“Confidentiality”:** Armej ro de rein im ewōr aer mālim in lo uwaak ko am: Armej ro im rej jerbale etale/ekatak in im armej ro im rej lale bwe en jimwe am kajeikik jermalin etale/ekatak in. Eban pād etam ilo peba in etale eo im uwaak ko am rej pād ie. Jenaaj kōjerbal jet nōmba ñan ad jeļā uwaak ko rej etal ia ļok, im jab etam.

Jōrpe in etale eo ejjab kajjitōk ñe ej nana an juon lale ajri ak ñe ewōr ej kōjool ajri. Ñe jenaaj jelā ke ewōr jorāān ej waļok ilo tōre eñ eñ jōrpe eñ ej bōk jikin ñan juon ajri ak ke ewōr ej kōjool juon ajri ilo iien jerbale jōrpe en, jenaaj aikuj ripooti ñan ro tōllōkier.

Naaj kakoñi uwaak ko aṃ ilo computer eo aō im juon arin (ak kape) jōrpe in enaaj etal ñan wōpij ko am ilo Chicago, Illinois. Jenaaj kōjparok meļeļe ko aṃ joñan wōt ad maroñ bwe en jab diwōjļok meļeļe ko aṃ, bōtaab ejjeļok emaroñ kallimur bwe renaaj bōbrae an maroñ dōļok meļeļe ko aṃ ilo aer naaj etal ilo internet ļok. Eļaññe enaaj bōjrak am uwaak kajjitōk ṃokta jān an jemļok jōrpe in, komaroñ kajjitōk bwe jen jeeri uwaak ko aṃ.

8. **Jiṃwe eo Aṃ ikijjeen Eļeļok Kajjitōk:** Jouj im kepaak X ilo (XXX) XXX-XXXX ak XXX kōn kajjitōk, abñōñō, ak inepata ikijjeen jeralin etale/ekkata in. Ñe ewōr am kajjitōk am abñōñō ikijjeen jiṃwe ko aṃ aīnwōt juon eo ear bōk koñaan ilo jeral in allo (research), juon im kepaak NORC Institutional Review Board Mānija eo ilo talboon nōṃba in: (866) 309-0542.
9. **Oñāān Aṃ Bōk Koñaam:** Enaaj iwōj jidik kein kamṃoolol eok kōn aṃ kar bōk koñaam ilo iien kajjitōk im uwaak in.

Jouj im likit peba in ilo rekoot ko aṃ ak kakoñe ñan aṃ etale ilo ilju im jekļaj.

**Naan ko Kōn Eddo ko Ikijjeen Pablik:** Juon doulul ak wōpij ejjab maroñ kōṃṃane ak jibaanjōr, im juon armej ejjab aikujin eñoñ ak uwaake, juon jepjep in meļeļe ko ijellōkwin wōt ñe ej waļok juon OMB kantūrool nōṃba eo eṃṃan im ejañin jemļok kitien. OMB kantūrool nōṃba eo ñan būrojāāk in ej 0906-0042. Jej antōone bwe eddo eo ñan kōṃṃane juon keeañ ñan pablik ikijjeen jepjep in meļeļe kein enaaj joñan ñe .71 awa ñan kajjojo jepjep in uwaak, ekūtbuuj iien etale kōṃmeļeļe ko, etale jikin teta ko rej pād rainin, and iien kadedeļok im bar etale juon jepjep in meļeļe. Jilkintok meļeļe ko ikijjeen joñan eo kar antōone ikijjeen eddo in ak jabdewōt jabokan laajrakin meļeļe ko, ekūtbuuj ļōṃṃak ko ñan wāween kadikļok eddo in ñan HRSA Reports Clearance Officer, 5600 Fishers Lane, Room 14N136B, Rockville, Maryland, 20857.